

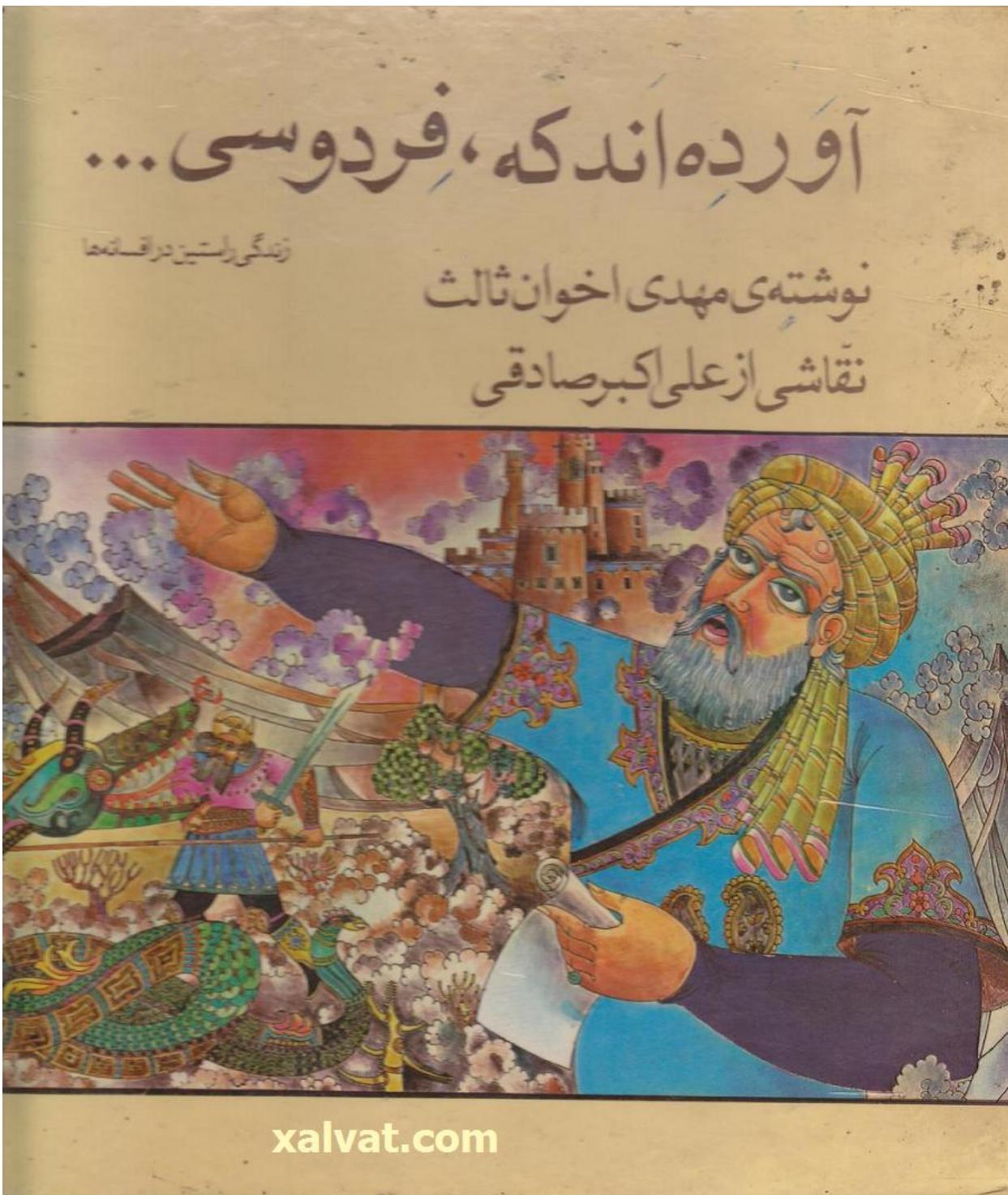
در عظیم خلوتِ من ! در عظیم خلوتِ من / هیچ غیر از شکوهِ خلوت نیست (فریدون ایل بیگی)

نُشِرِ دِیگَرَان



781

مهدی اخوان ثالث : آورده اند که ، فردوسی ...



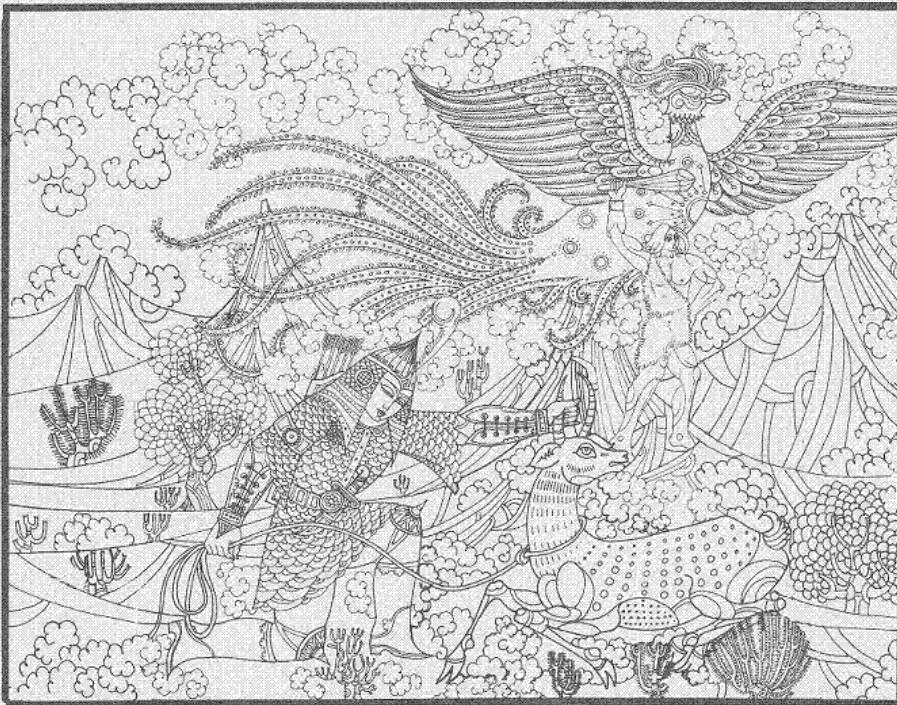
تقدیم به
جشنواره‌ی توس — تیرماه ۱۳۵۴

آورده‌اند که، فردوسی ...

زندگی راستین در افسانه‌ها

نوشته‌ی مهدی اخوان ثالث
نقاشی از علی‌اکبر صادقی

xalvat.com



سازمان انتشارات

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

تخت طاووس، خیابان جم، شماره ۳۱ ، تهران

تیر ماه ۱۳۵۴

کلیات حقوق محفوظ است

xalvat.com

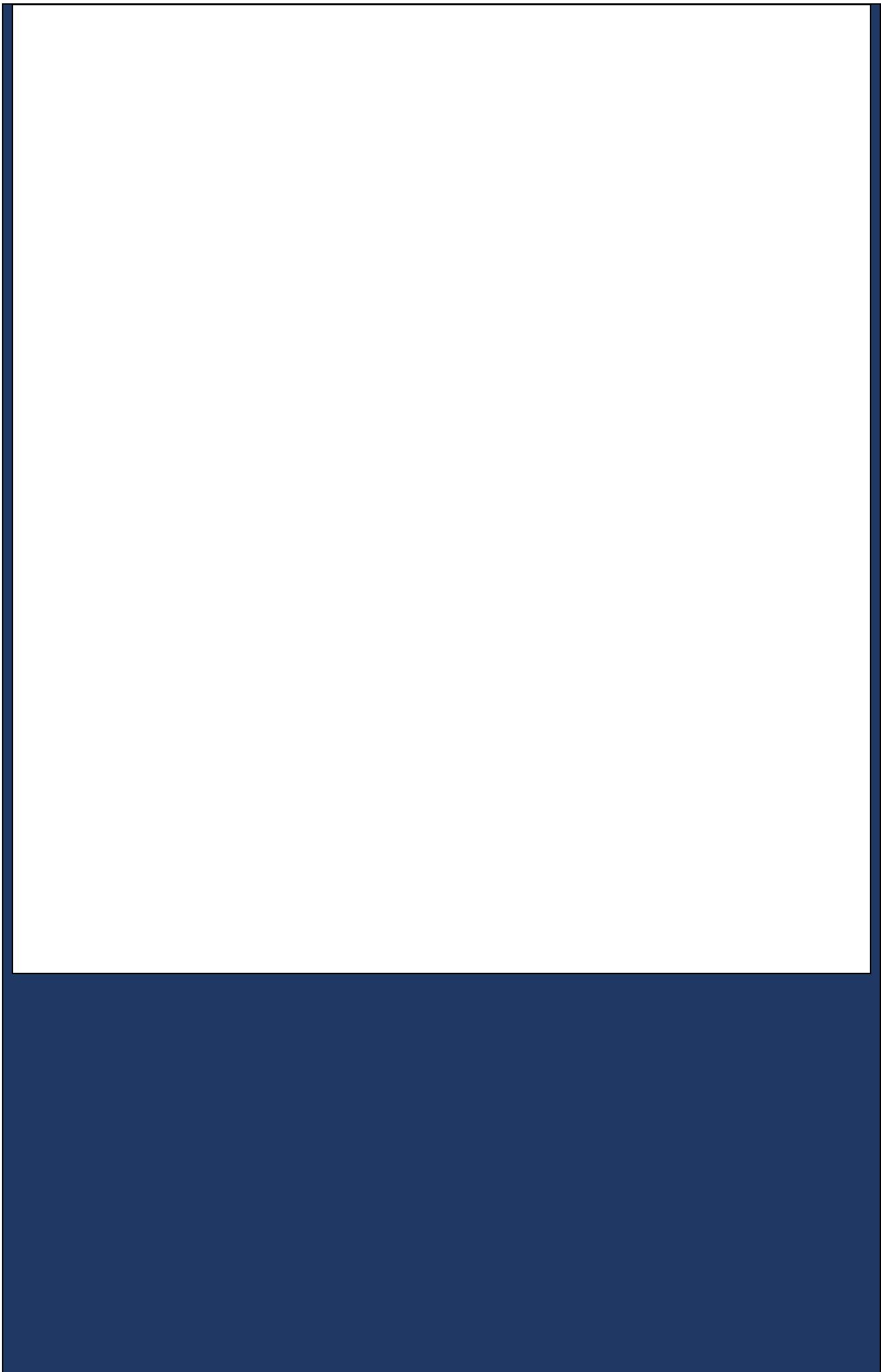
باسلام، کلمه‌ی آشناهی و مهر آغاز کنیم، کلمه‌ی دیدار انسان با انسان؛ کلمه‌ی آشنا، گذشت و گرامیداشت. باسلام آغاز کنیم.

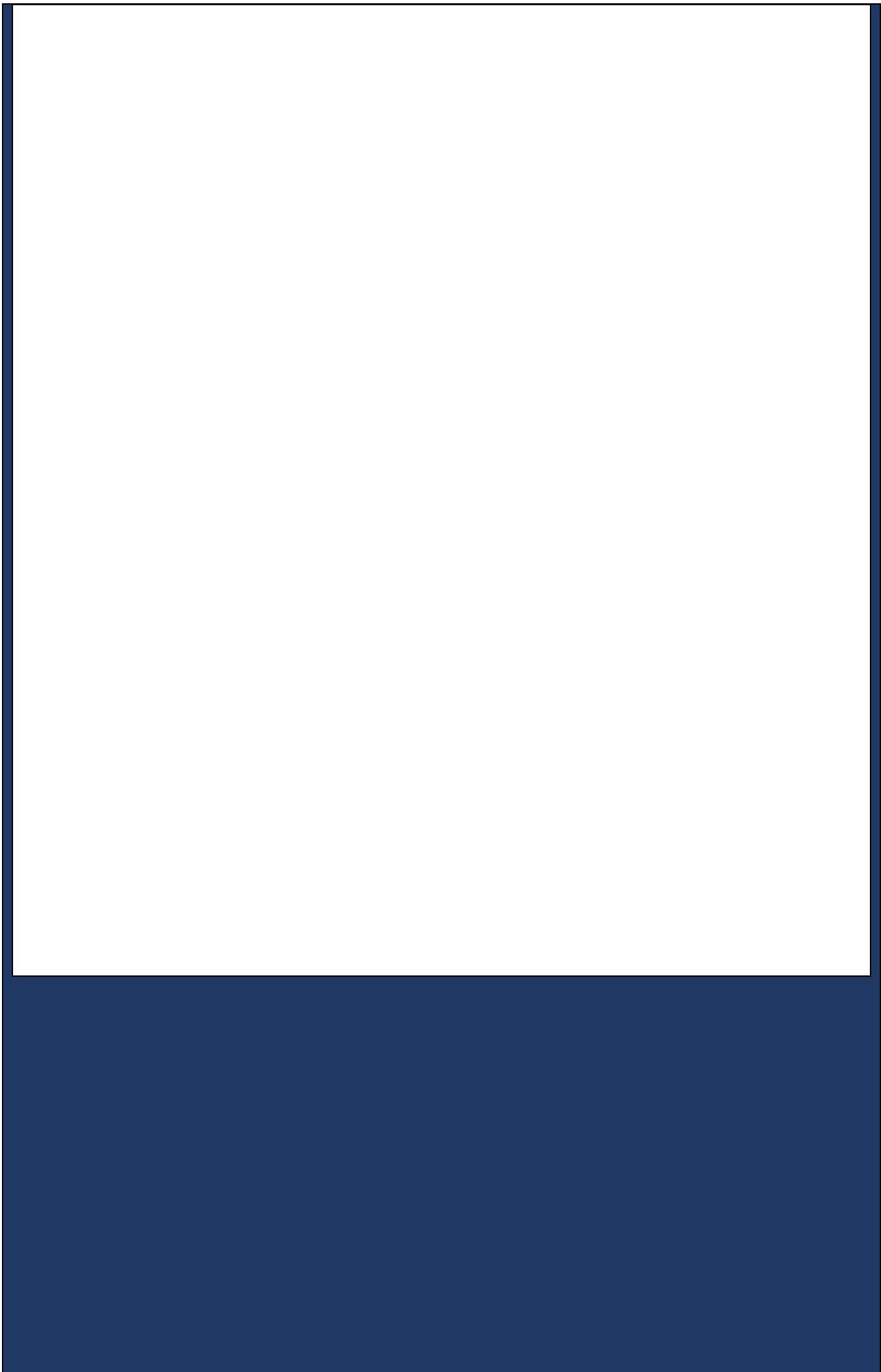
وسلام کنیم به فردوسی، آن کهن سالار مرد، دهقان جوان توں که پیر شد، پیری سپیدابرو، در کار کارستان خویش. و چه گذشتی کرد از عمر و جوانی و دار و ندار خود. و با چه عشق و شوری گرامیداشت، دوست داشت ایران و ایرانیت را؛ والا و بزرگداشت انسان و انسانیت را. کار کارستان، آن مرد مردستان را پیر کرد، تهیdest و زمینگیر کرد؛ اما هوش و همتش تا بود جوان بود و توانا و کوشان، تا در گذشت و به جاودانگی پیوست، با میراثی که گذاشت: ابر شهر «شاهنامه»، ازین بیش چه توائی و توانگری؟

یا تا قدر بشناسیم و گرامیداریم، کار بزرگ این کهن معمار ایرانی را که خود «کاخ بلند» نامیدش و بر استی که درست گفت: «بی گزند»، آری تا همیشه بی گزند. یا درود فرستیم اورا، در آنسوی هزاره، و ازینسو تاجاودان.

وهمیشه اینچین بود و هست، و همیشه اینچین باید باشد. کار بزرگ و بیهمتای فردوسی را، شاهنامه را، باید شناخت و ارجمند شمرد بیشه و باع شگفت او، شاهنامه‌ی شش بیوری، شش دههزاری درخت، که او کاشت و عمر و جوانی در کارش گذاشت، آیاری گرد باخون غیر تمند خویش، و باس داشت با استواری کوه مانند خویش، تا بیارآمد باغش و میوه‌هایش - مردانگی و همت و غرور، سلحشوری و دلیری و شور، مهر بانی و غیرت ایران پرستی، سرافرازی و فخر یهلوانی، حمامه‌ی جوانمردانه و قهرمانی و ... - و بسیاری از اینگونه، و چه بسیار میوه‌های خوب انسانیت و میوه‌های پاکی و تابناکی از توں خراسان، زادگاه او، به همه ایرانزمین رسید؛ ایرانزمین در مرزهای بزرگ باستانیش. تا زنده بود اینچین شد و چون در گذشت با گذشن سالیان و قرن‌ها، درختان باع بزرگ فردوسی بزرگتر و کهن‌تر شدند و برومندتر، کم کم و کم کم تا جهانگیر شد آوازه‌ی این باع ایرانی، و با آن نام بلند فردوسی، با غبان گرانمایه و ارجمندش نیز جهانی و جاودانی گشت و سالیان و ماجر اها گذشت و گذشت تا امروز...

اگرچه فردوسی کار درخشن و شگفت خود را در آفریدن شاهنامه بسیار با فروتنی





گردم. می‌دانید که چه معنایی برای «نصیحت» تو شته‌اند و من از چه معنایی یکه حوردم؟ «نصیحت» را «خیرخواهی» معنی کرده بودند و «ناصح» را «خیرخواه». که من شگفت کردم، چون بکلی این معنی برای آن کلمه خلاف انتظار و توقعم بود. آنوقت‌ها چنین معنایی برای آن کلمه‌ی آزار دهنده شناختن، آیا عجیب نبود؟ چرا. اما بعدها وقتی که پدر شدم، و ناچار بعضی امر و نهی و بکن و ممکن‌ها با فرزندانم پیدا کردم، کم کم معنای آن کلمه برایم توجیه شد. من بی‌شک خیر خواه فرزندم بودم و قنی که به او می‌گفتم: پدر، چنین ممکن و چنان باید بکنی. چون وقتی می‌پرسید چرا؟ می‌دانستم جوابش برایم روشن است و درست هم هست. می‌گفتم: برای اینکه من تجربه کرده‌ام، بالانه زنبور بازی کردن خطر در دنال و پر سوزی دریی دارد، دست در لانه گنجشک کردن در زیر شیر و آنی و توی ناوادان یا بر درخت و ... خطرهای وحشتناک و گاه کشنه‌ای بدنبال دارد، پس من از تجربه‌های خودم می‌گفتم برای فرزندم، نصیحت بمعنای شکنجه مقصودم نبود و واقعاً خیر خواه او بودم... این معنی را من همینجا رها می‌کنم، خود می‌توانید اگر بخواهید دنبال کنید، و بگذارید بگویید در شاهنامه تکه‌های زیادی، ایات بسیاری در عالم همین وجه و معنی دارد، زیرا فردوسی تجربه‌ی نسل‌ها از پدران و نیاکان خودش و ما و شما را برای خواننده و مخاطب خود نقل می‌کند و این قسمت‌ها همیشه در پایان ماجرا و حکایتهاست، اتفاقی می‌افتد داستانی پایان می‌گیرد و فردوسی پس از گزارش و نقل ماجراهای تجربه‌های پدران خود و خود را ضمیمه و همراه آن داستانها می‌کند، ولی خواننده اگر نخواسته باشد، به آسانی می‌تواند از این قسمت‌های شاهنامه و هر کتاب دیگری صرف نظر کند، نخواند، فقط بهزیابی همان داستان‌ها وحوادث اکتفا کند (اینهم از وجه و چهره و عظم در کتاب‌های بزرگ آسمانی و کتاب زمینی و بزرگ‌تر، شاهنامه) و اما وعده و وعید: یعنی نوید و مژده خبرهای خوب دادن (وعده) یا ترساندن و خیر از پیشامدها و نتیجه‌های بد و کیفرهای سخت دادن (وعید) و امر و نهی که به اشاره گفته‌ی و گذشت، یعنی همان بکن ممکن‌ها و اگر این معنی را دنبال کنیم باز هم به همان چهره‌ی پند و نصیحت می‌رسیم و می‌توانیم از آن بگذریم. می‌خواستم بگوییم اگر کسانی ازیز و هشگران و داشمندان جهان، چه در گذشته و چه امروز روز، شاهنامه را به کتابهای بزرگ آسمانی تشبیه کرده‌اند، به‌این دلائل بوده است که همان چهره‌ها و جنبه‌های معنوی و روحی و فکری و فلسفی را در این کتاب عظیم می‌دیده‌اند و می‌بینند و این ستایش اغراق‌آمیزی برای شاهنامه نیست. برآستی هم چنین است و با بسیاری ارزش‌های ارجمند دیگر، که می‌خواهم به اختصار و اشاره‌وار در این دفترچه

از آن بگذرم.

اگر شنیده باشید، بسیاری از پژوهشگران و شاهنامه شناسان، چه دوست و چه دشمن، حرفهای بسیار درباره‌ی این شناسنامه ملیت و فخر و بزرگی ایران و ایرانیان پارینه زده‌اند و یکی از مهمترین این حرفها – از رهگذر دشمنی – اینست که: شاهنامه کتاب گذشته و گذشتگان ایران است و گذشته‌ها گذشته... اما در مقام دوستی اگر چنین حرفی زده باشند هم اشکالی ندارد، زیرا دوستانه دوستانه جواب می‌دهند که: آری، شاهنامه کتاب گذشته‌های ایرانیان و قهرمانان ملی مردم ایران است، اما گذشته‌ی این کتاب بی‌گمان آینده‌ساز هم هست، و از همان نخستین روز که فردوسی کتاب خود را شیرازه بست و در دسترس مردم گذاشت، وظیفه‌ی بزرگ و معجزه‌ی شکفت این کتاب گذشته‌ها – آینده‌سازی – آغاز شد و هنوز هم ادامه‌دارد و همین وظیفه‌ی بزرگ که فردوسی به شاهنامه سپرده است و از ویزگیهای آن خواسته است باشد، اگر نبود این کتاب تاکنون به گذشته‌های فراموش شده پیوسته بود، خاموش و بی نور و نگاه مانده بود. زنده ماندن و درخشش همیشگی شاهنامه‌خود دلیل است که آن وظیفه‌را به خوبی از عهده برآمده است و بر می‌آید تا جاودان، و گرنه این حمامه زنده و زندگی آفرین دیگر نمی‌توانست بذریاش هوش و همت و غیرت و ایران پرستی و جوانمردی بوده باشد، و مثل چه بسیار تقليیدها و نظيرمسازی‌های خود می‌مرد و از میان می‌رفت و فراموش می‌شد، چنانکه شده است چه بسیار کتاب‌های پر حجم و منظمه‌های چندین و چند هزار یتی دیگر که مقلدان به تقلید شاهنامه ساخته‌اند و قهرمانان آثار تقلیدی خود را بجای اینکه از قهرمانان ملی و ملیت خود برگزینند، از مردان حادنه جوی روزگاران به اصطلاح «فاتحان مشهور» و دوران مصیبت‌بار ایران انتخاب کرده‌اند و بجای «شاهنامه» مثلاً «چنگیز نامه» و «تیمور نامه» گفته‌ند و رفته‌ند.

بگذریم ازین عالم زیرا گفت و گو درباره‌ی شاهنامه برای شناختن این باغ بسیار درخت و کهنسال که پدر پیر ما فردوسی بزرگ برایمان میراث گذاشته به این آسانی‌ها میسر نیست و مجال‌های بیشتر و گسترده‌تر می‌خواهد، حتی ستایش و تعظیم این اثر جهانی و جهان پهلوانی هم به دفترهای پر برق تری ازین کتابچه که من برای شما می‌نویسم، نیازمند است.

یکی از نخستین بهره‌ها و سودمندی‌های این کتاب در طی بیشتر از هزار سال «شاهنامه» برای مردم ما ایرانیان داشته است و دارد، وظیفه‌ای است که در خصوص زبان ملی ما، فارسی‌دی، فردوسی به عهده‌ی شاهنامه خود گذاشته است که در این هزار سال مثل ترازوی

راستگو و عادلی شاهنامه همیشه تعادل و درستی و سلامت زبان فارسی را نگهبان بوده است و نمی‌گذاشته است انحراف و فسادی در قلمرو حکومت هزارساله ای او (و سلسله‌ی او، یعنی دیگر حماسه‌های ملی ما مثل: گرساسپنامه‌ی اسدی توپی، بروزنامه‌ی خواجه‌ی کرمانی، شهریارنامه‌ی مختاری خزنوی و دیگر ذیل و ضمیمه‌های اصیل و ایرانی شاهنامه – و نه به اصطلاح حماسه‌های تاریخی و حتی مذهبی) پیدا شود. فاسدان و فاسد کنندگان زبان را می‌رانده و در گودال فراموشی و خاموشی دفن می‌کرده است و بیماران را چون پزشکی دانا و مجرب، بهبود می‌بخشیده است و درمان می‌کرده و یاغیان زبان را بجای خود می‌نشانده است. بگفته‌ی حافظ:

xalvat.com

خوش بجای خویشن بود، این نشست خسروی

تا نشیند هر کسی، دیگر بجای خویشن

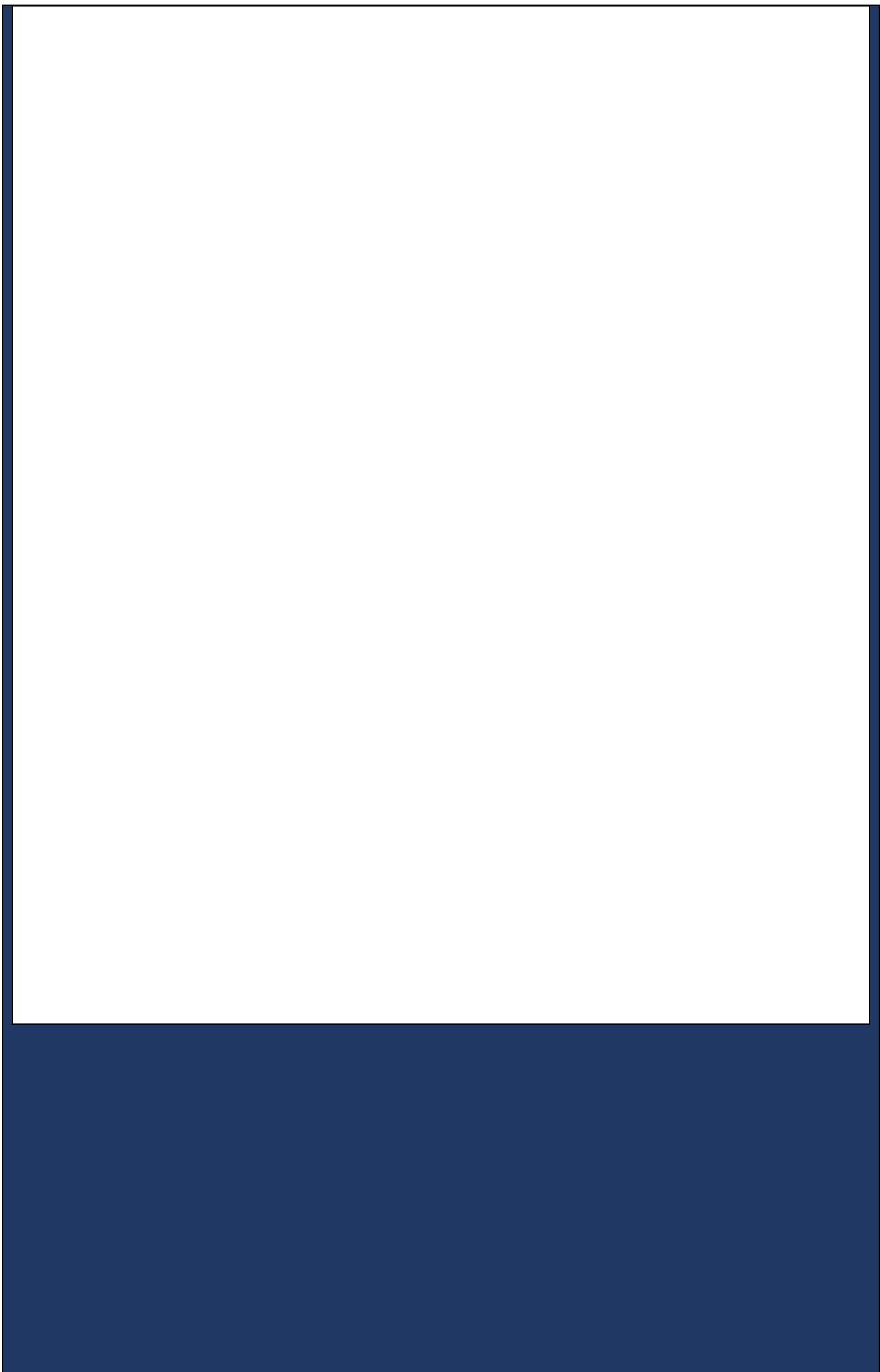
این ستایش بیدلیل و گزافه‌گویی بیجانیست که من خواسته باشم با «مدح گفتن» درباره‌ی شاهنامه خود را دلخوش کنم، نه. دلیلش اینست که در طی این هزار سال هر شاعر و سخنور بزرگی که در شعر فارسی نام و آبروئی بدست آورده است بی‌شک و شبهه یکی از نخستین و ضروری‌ترین – و البته گیرا وزیباترین هم – آثاری که با آن ذهن و ضمیر ذخائر فرهنگی و شعری خود راغنی‌تر و تواناتر می‌ساخته است، همین شاهنامه بوده است، که خواندن آن – یالاقل منتخب و گریبدی شاهنامه – را هر استادی به‌شاگرد خوبش در مکتبه‌ای شعر و ادب گذشته توصیه می‌کرده است چنانکه مثلاً نظامی عروضی در «چهارمقاله» در دستور کار شعر و شاعری به شاعران توصیه و تأکید می‌کند که از واجبات کار هر شاعر فارسی زبان که می‌خواهد شعرش استواری و استحکام و پایه و بنیادی داشته باشد، خواندن‌مدادوم «مختارات شاهنامه است». باری می‌گفتم شاهنامه‌تر از وی راست و درستگوی زبان ما در هزاره‌ی پس از فردوسی بوده است تا امروز و تا زبان فارسی باشد، شاهنامه این فرمانروایی مرزبانی را خواهد داشت به توانایی و دانایی. و می‌گفتم دلیلش اینست که همه‌ی شاعران درجه اول زبان ما با شاهنامه آشناشی و انس داشته‌اند و می‌خوانندند و می‌خوانند و طبیعیست که قدرت گیرایی و جاذبه‌ی قوی و سلطه‌ی بی‌تر دید شاهنامه بر کسیکه اهل این زبان و اهل سخنوری و آفرینش در این زبان باشد (چه شاعر چه نثر نویس) ذهن خواننده‌ی خود را آنچنان در پرتو سلطه و حوزه‌ی توانایی خود، با لطف و جاذبه جادویی البته، می‌گیرد و آنچنان در قالب و کالبد سلامت و درستی به قوام و دوام می‌رساند که فساد و انحراف را قهرآ و طبعاً ناممکن می‌سازد. و این از جادویی‌های بسیار دلخواه و سودمند شاهنامه و شاید بهتر باشد که بگوییم از

معجزات پیامبر انہی آفرینندهی آن فردوسی است. اینکه گفتم شاهنامه از کتاب‌های ضروری و یقینی هر گوینده و نویسندهی بزرگ و درخشنان قریحه‌ی فارسی زبان بود اولاً به‌دلیل آثار بزرگان بعداز فردوسی است، مثل نظامی، سائی، عطار، مولوی، سعدی، حافظ و دیگر و دیگران، که یا صریحاً یادی از فردوسی و شاهنامه در آثارشان می‌بینیم و یا تأثیرات ناپیدایی است که از رهگذار اسطوره‌ها و تمثیل‌ها و ذکر نام قهرمانان شاهنامه و اشاره به داستان‌های شاهنامه در آثار آنان به‌چشم می‌خورد. وقتی که حافظ می‌گوید:

شاه تر کان سخن مدعيان می‌شندو شرمی از مظلمه‌ی خون سیاوش بشاد
پیداست اشاره به داستان کی کاووس و سودابه و سیاوش و افراسیاب و گرسیوز و دیگر دست اندکاران ماجرا‌ای دردآلود و پرسوز و سوک و ستمی است که منجر به‌فاجعه‌ی کشته شدن سیاوش گردید و پیداست که بهترین راوه این روایت، خداوند شاهنامه بوده است. چون از حافظ و اسطوره‌های شاهنامه سخن رفت، بد نیست یادآوری کنم که حافظ، به‌دلیل دیوانش، یکی از کسانی است که با شاهنامه خیلی انس و آشناهی داشته است بسیار زیاد و مکرر درمکرر (شاید خیلی بیشتر از دیگر شاعران همروزگار یا هم‌مقبله‌ی خود اهل غزل و غنا) به‌حریفان و بزم‌آرایان این «رزمنامه»‌ی ایران و ایرانی اشاره دارد. کمتر غزلی از حافظ می‌توان یافت که در آن یاد شاهنامه – بی‌آنکه حافظ خود کلمه‌ای درین خصوص گفته باشد – زنده نشود و اشاره‌ای زیبا و زیبایی دهنده‌ی با آن نداشته باشد. در پس پشت غزل‌های حافظ‌شیراز اغلب وغلب دهقان توں را می‌بینیم با ابروان سپید و قد خمیده‌ی خود که سر به تحسین ولدت می‌جنband و لب به شکر خند شور و شکر می‌گشاید و گیسوان بر فگون خود را چون پرده‌ی یاکی بر دیوان می‌افشاند که شیر ازه و بوشاك اوراق باشد.

xalvat.com

گفتیم اولاً به‌دلیل اسطوره و اشاراتی که در کتاب‌های شعر و نثر بزرگان بعد از فردوسی چهره‌گشایی و جلوه‌نمایی دارد و ثانیاً به‌دلیل شعرهایی که شاعران طراز اول و سرآمدان هرنسل و قرنی، در ستایش فردوسی و شاهنامه سروده‌اند، چون کمتر ممکن است شاعر صاحب ذوقی شاهنامه را بخواند و لب به تحسین آفریننده‌ی آن نگشاید و احیاناً شعر ستایشی در تمجید و بزرگداشت فردوسی نسراشد. یعنی در ستایش و تعلیم و تحسین فردوسی و اعتراف به پیشوایی و بزرگی او شاعران در طی قرن‌ها شعرهای بسیار گفته‌اند و نویسنده‌گان سرگذشت و قصه‌های زندگی وی را با آب و تاب فر اوان و شاخ و برگ‌های بسیار نوشتند و کتاب‌های خود را باذکر نام و احترام به مقام او یا قصه‌های گوناگونش آرایش داده‌اند. مثل نظامی که اورا «پیشینه‌دانای توں» می‌خواند که



اکنون که فسانه می‌شود، ای بخرد
وقتی که بخواهیم شرح زندگی و کارهای فردوسی را، مثل هر بزرگ دیگر،
بخوانیم و نقل کنیم، باید به کجاها رجوع کنیم؟ لابد جواب اینست و خیلی هم جواب
ساده و روشنی: به تاریخ‌ها و اسناد رسمی و معتبر تاریخی. بله؟ بله، اما جای تأسف است
که «تاریخ رسمی و اسناد معتبر» که مثلاً پذیرفته دانشگاه‌ها و مدرسه و دانشمندان
محقق بوده باشد، درباره‌ی فردوسی هیچ خط و خبر درست و دقیقی به ما نشان نمی‌دهد که
بتوانیم به آن تکیه کنیم و خود را از چراها و چطورها و اگر مگرها آسوده بیسینیم. تاریخ
رسمی حتی سال تولد و درگذشت فردوسی را (مثل حافظ، خیام و دیگر بزرگان و
ارجمدان فرهنگ و ادبیات ملی ما) بخاطر ندارد. آنچه هم در این باره‌ها گفته خیلی
کشدار و تخفیفی و تقریبی است. مثلاً مرحوم بدیع‌الزمان فروزانفر استاد فاضل و
در گذشته‌ی دانشگاه تهران در یک کتاب «رسمی و درسی» درباره‌ی فردوسی نوشته
است:

«ابوالقاسم حسن، ... فردوسی در ده «باز» از ... طبران طوس مایین (سالهای)
۳۴۴ و ۳۴۵ (هجری قمری) ولادت یافت، وفاتش ۴۱۱ یا ۴۱۶ ...»*

این را فقط به عنوان نمونه نقل کردم، نظائر این «اسناد رسمی و درسی» فراوان
است. خودتان می‌توانید، اگر بخواهید به آنها رجوع کنید. اما من به تجربه سالیان
ویس از غوطه‌خوردن شبانروزان بسیار در کتاب‌ها، بهاین نتیجه رسیده‌ام که ازین
رهگذرهای معتبر به نتیجه‌ی خوبی نمی‌رسیم و باستی از راههای دیگر هم رفت، و بنظر
من اتفاقاً معتبرترین و بهترین راه، راه افسانه‌ها و روایات است که مردم عادی و غیر
رسمی در طول قرن‌ها، نسل به نسل، سینه به سینه، نقل و روایت کرده‌اند و افسانه‌های
متنوع و زیبا و گوناگونی را مثل ودیعه‌ی گرانبهایی، با درخشش و دلنشیزی تحسین-
انگیزی، درست نگهدارشته‌اند تا مرور زیاد ایشان به‌ما رسیده است.

بگذارید در این خصوص کمی بی‌پرواژه و گسترده‌تر حرف بزنیم. من معتقدم
که بر عکس عقیده‌ی کسانی که افسانه‌ها را خوار و بی‌اعتبار می‌شمارند، اتفاقاً راستین تر
و معتبرترین اسناد، همین افسانه‌ها را باید شمرد، قصه‌هایی که به جرم واقعیت و ماهیت
وجودشان، یعنی قصه بودن، مورد عنایت و توجه تاریخ رسمی و کتاب‌های «محققان»
واقع نشده‌اند و اعتبار و رسمیت نیافته‌اند، و حال آنکه بسیار مطالب مهم
و باورها و حقایق تردیدناپذیر را مخصوصاً در عالم داوری راجع به بزرگانی چون

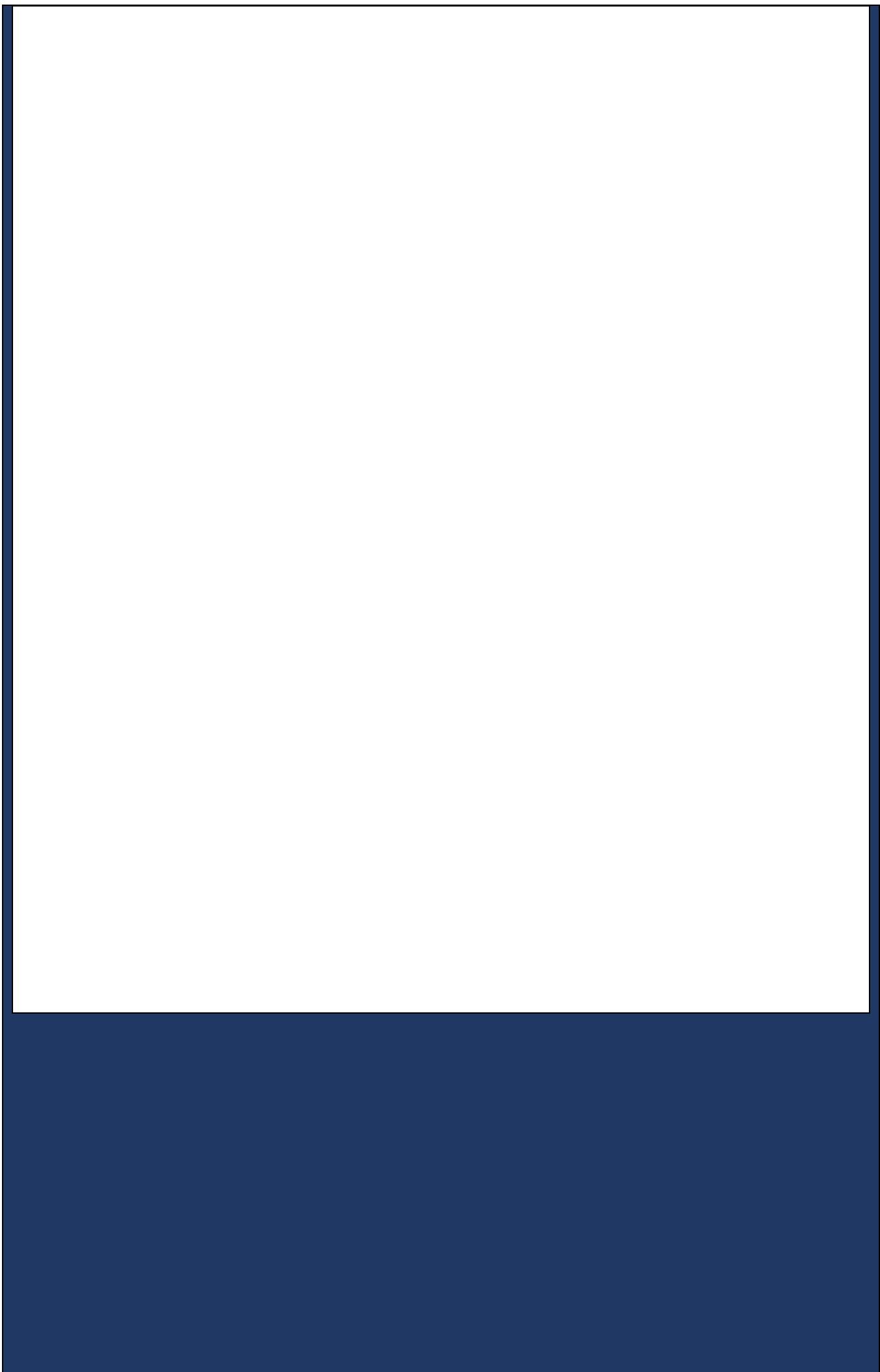
* کتاب «منتخبات ادبیات فارسی» ص ۲۷

فردوسي - ما می‌شناسیم و به آن‌ها یقین قطعی داریم که آن حقیقت‌ها در واقع سندی جز افسانه ندارند. افسانه‌های جاری بر سر زبان‌ها و گردان از دهان و سینه به سینه‌ی همگان مردم جامعه که از شیرین یادها و یادگارها و نفیس‌ترین ذخیره‌های معنوی و فرهنگی ملت ماست. اگر بخواهیم درباره‌ی افسانه درست و بی‌پروا داوری کنیم، ناگزیریم بگوییم افسانه‌ها شعله‌ی هوشمندی و بیدار مردم و سازندگان تاریخ در طی قرنهاست. افسانه، داوری درست و دقیق و روح پنهانی و تسلیم‌ناپذیر جامعه‌ها در گذر گاه وقایع و حوادث روزگاران است، چون افسانه‌چهره‌ی دگرگون شده و صورت نقاب‌زده و تحول یافته‌ی حقایق پنهان و کتمان شده‌ای است (دارای شمايلی گیرا و افسون کننده) که «تاریخ‌رسمی» نمی‌خواهد آن‌هارا به‌رسمیت و اعتبار بشناسد. افسانه آزبر و هشدار و یادستان به فراموشی سپرده، اما فراموشی نشده‌ی مردم است.

افسانه، فغان و فریاد در گلو فشرده و صدای محجوب و تکذیب و تظلم و اقیبات راستین و آوای انبوه خالائق و انسان‌های گمنام و غیررسمی که به‌شیوه‌ی زیبا و جالب خودش در برابر دروغ و تقلب‌ها قد علم می‌کند و آرزوهای سوخته و امیدهای آتش گرفته‌ی مردم حقیقی را، که تاریخ به گمان‌خود خاکستر ش را بیاد فراموشی قرن‌ها و اعصار سپرده است، به صورت بلور شده و بدل به اثیر و نور شده، از فنا و زوال و فراموشی در امان نگه می‌دارد و در جاهایی که مردم جمع‌می‌شوند، میدان‌ها، قهقهه‌خانه‌ها، چار سوق‌ها، زیر طاقهای ضربی بازارهای سرپوشیده، در همه جا، زنده و زاینده و زیبا موجودیت خود را آه می‌کشد. آواز می‌خواند و باز هم و باز هم تکرار و تکرار می‌کند و زنده بودن خود را اعلام می‌دارد و همچنان به زندگی پنهان و جادویی و «افسانگی» خویش ادامه می‌دهد. با نوعی سندیت قاطع و اطمینان بخشی‌راضی و قانع کننده.

xalvat.com

مثلی بزنیم، درخصوص همین بزرگ‌مردراستین و افسانه و اساطیر خودمان، فردوسی. اگر خواسته باشیم از «تاریخ‌رسمی» که فردوسی کی و چرا «شاهنامه» را سرود و قضیه از چه قرار بوده است؟ در جواب این پرسش ابتدایی ما همه «تواریخ معتبر و مستند» در عرب و عجم و ترک و تاجیک و فرنگ، یکدل و یکربان در این خصوص اتفاق آراء دارند و خیلی جدی و رسمی می‌گویند: جواب این پرسش واضح و روشن است. به‌امر یمین‌الدوله سلطان محمود غزنوی که به فردوسی دستور داده بود در باخ و سرایی کنار کاخ وی بنشیند و گمر به‌سرودن شاهنامه بینند. چون سلطان محمود غزنوی دوستدار و عاشق شعر و ادبیات بود و چهار صد شاعر داشت که از او صله و مقری



فرابهم می‌کرده است، از آن کسان که به‌اودر کار بزرگش هریک نوعی و همراهی می‌کرده‌اند، دونفرشان را همین ابودلف و علی دیلم یاد می‌کند، آنجا که می‌گوید: در این نامه، از نامداران شهر علی دیلم و بودلوف راست پیر

بله ایشان از حامیان و یاران فردوسی در کار سروبدن شاهنامه بوده‌اند...

و شما می‌گوید: وانگهی چطور ممکن است رودکی و رابعه هم در آن زمان که افسانه می‌گوید حضور داشته باشد؟ آخر سال در گذشت رودکی و کشته شدن رابعه، دختر کعب، نخستین زن شاعر نامدار و توانا و پرشور و بی‌پروا در سرود عشق و غزل - خیلی پیشترها بوده پس ...

xalvat.com

و من، بازهم بجای افسانه، جواب می‌دهم که: بله شاید حتی پیش از تولد فردوسی، ولی مطلب چیز دیگریست. اجازه بدهید بطور کلی مقایسه‌ی کوچکی بکنم و مثلی بزنم: تاریخ نه نکته درست راست و مطلب مستند و محقق می‌گوید تا یک غرض خود را در طی کلام بگنجاند، یک دروغ را هم به صورت راست جلوه دهد و در این کار به عدم و قصد هم هست و افسانه کاملاً بر عکس این حال را دارد، افسانه مثلاً نه خلط و اشتباه تاریخی و چغرا فیائی و لغوی، دستوری رجالی و غیره و غیره (بدون عدم و قصد البته) مر تکب می‌شود تا یک حقیقت مکتوم را، یک واقعیت راستین و انکار شده و به فراموشی سپرده را در خود نگهدارد و از سفینه‌ی سینه‌ها به سینه‌ی سفینه‌ها برساند و ثبت و کشیده‌ی عالم گرداند و از فنا وزوال بر هاند. در همان مثالی که می‌زدیم افسانه مر تکب آن‌همه اشتباهات می‌شود و پرواپی ندارد، تا بتواند یک حقیقت محض و مسلم را که تاریخ به فراموشی سپرده، انکار کرده، به ما منتقل کند و فریاد بزند که: بابا فردوسی سالهای سال پیش از آنکه اصلاً سلطان محمود غزنوی صاحب این عنوان شود، فردوسی در توس با حرارت و پشتکار عجیبی سر گرم بی‌افکنند کاخ بلندش بود و شاهنامه را می‌سرود. این دروغ محض است که فردوسی به دستور سلطان محمود غزنوی و به امید عطا و صلحی هریست یک مثقال زر به شاهنامه سرایی آغاز کرده باشد. چنانکه دیدیم (و این مورد قبولی افسانه و تاریخ هردو هست که هریک به نحو شیوه‌ی خود قضیه را روایت کرده‌اند) که وقتی که مثلاً بجای زر بر ایش سیم فرستادند، او در آن ماجرا مشهور شدت هزار مثقال سیم سپید را به حمامیان و آورنده‌ی آن از طرف سلطان محمود غزنوی، تقسیم کرد، حالا فرض کنیم قضیه همانطورها بود که تاریخ می‌گوید اگر فردوسی طمع زر و سیم می‌داشت، بهر حال شدت هزار مثقال نقره‌های پول کمی نیست و نبود، می‌توانست آنرا تصاحب کند، بردارد و بعد بالطائف الحیل و دم این و آن را دیدن و مذاقی و هزار و

یک شیوه و شگرد بقیه‌ی «طلب» خود را وصول کند و حتی بیش و بیشتر، اما دیدیم که او چنین نکرد و این را تاریخ هم گواه هست، چنین وقایعی بوده است که آن را انکار نمی‌توان کرد.

xalvat.com

باری در شناخت ویزگیهای افسانه می‌گفتیم. باری افسانه «باسواد و علامه» نیست مطلقاً اینچنین نیست، حتی گاه «سواد» هم شاید نداشته باشد، افسانه حساب سوابات تاریخی و معاصر بودن یا نبودن فلان‌کس و کسان از رجال تاریخی عصرها را هم درست نمی‌داند و نمی‌تواند در موضوعی که موردبحث ما بود و هنوز هم هست مثلاً بگوید که بنابه اسناد مسلم و یقین تاریخی سلطان محمود در سال ۳۸۸ (یا بقولی ۳۸۷) هجری قمری بر تخت نشست (و در سال ۴۲۱ در گذشت) و حال آنکه فردوسی به حساب روشنی که از گفته‌های او در شاهنامه بر می‌آید (زهجرت شده پنج هشتاد بار ... و ... بس رنج بردم درین سال سی) بقولی در سال ۳۷۰ هجری قمری به سرود شاهنامه آغاز کرده است و پس از سی سال (در سال ۴۰۰ ه. ق.) کار خود را به سرانجام رسانده است. البته چون فردوسی در مدت عمر خود سه یا چهار نسخه از شاهنامه خود را با تفاوتها و کم و زیادهایی شیراز بسته است و به دست انتشار سیرده است، یکی از فاصله‌های زمانی و حسابها و تاریخهای آغاز کردن و با نجام رساندن یکی از نسخه‌های شاهنامه، شاید اولین نسخه‌ی آن، این بود که ما نوشتیم و گذشت والا تاریخهای دیگر هم دارد که به اختصار تمام و درست و دقیق در خیلی از کتابها ذکر شده و در مقدمه‌ی چایهای شاهنامه و تقدیمهای درست و خوبی که پژوهشگران عصر ما درین خصوص نوشته‌اند، این حسابها به دقت منعکس شده است. ولی ما نمی‌خواهیم در این گونه بحثها وارد شویم، فقط بررسیل مثال خواستم نمونه‌ای نقل کنم از مسلمات تاریخی که تاریخ رسمی منکر آن بوده است و می‌خواستم بگوییم افسانه سرش در این طور حساب و کتابهای نیست، کتاب و حساب او دیگر چیزی است که بگذریم.

بر گردم به آنجاکه می‌خواستم بگویم مادر این کتابچه زندگی فردوسی را می‌خواهیم نه در تاریخهای رسمی، بلکه بیشتر در افسانه‌ها تماشا کنیم. اما این نه به آن معنی است که ما از تاریخ و ارزشهای آن یکلی غافلیم و یا مورد انکار و تکذیب ماست، نه. این کتابچه برای رد ارزشهای تاریخی و گواهی‌های تاریخ نیست و نمی‌خواهد تاریخ را بی اعتبار قلمداد کند، بلکه می‌خواهد افسانه‌را، و اعتبار افسانه‌ها را هم مورد توجه و تأیید و قبول سازد. خلاصه بهره‌ها و سودمندیهای تاریخ را نفی نمی‌کند، ارزش‌ها و زیبایی‌های افسانه را اثبات می‌خواهد کرد. پس دریابیم و بشناسیم و به این نکته بیشتر توجه کنیم که

باید هردو را داشت واز آنها بهره برد. وقتی که تارهایی از ابریشم لطاف و دقایق افسانه و پودهایی از وقایع و مسلمات تاریخی، باهمدلی و همزبانی دست دوستی بهم بدنهند آنگاه است که ما تافهای جدا بافته از دیباخ خسروانی حقیقت خواهیم داشت و اینچنین برداشت‌ها و باوری بهتر است از تنها بهقاضی و داور رفتن.

xalvat.com

افسانه‌های فردوسی بسیار بسیار فراوان است و من کتابی مفصل در این خصوص گرد آورده‌ام و ما نمی‌توانیم در این کتابچه همه‌ی آنها را برای شما نقل کنیم، تنها گلچینی از افسانه‌های این راستین مرد را می‌آوریم تا اورا بهتر بشناسیم. این افسانه‌ها حتی از پیش از تولد فردوسی آغاز می‌شود تا پس از مرگ او، و تا امروز، که همچنان ادامه دارد.

شرفشاه یا منصور که نام پدر یا نیا (پدریدر) فردوسی بوده است گویند شبی خوابی دید، چنانکه انگار نیمشبی از تشنگی بسیار یا از سروصدادها و غلغله‌ی خرسان روستای باز ناگهان از خواب پرید. سخت تشنه بود، برخاست که آب بخورد، سبوی آب را هرچه گشت در اتاق ندید، خواست همسر خود را بیدار کند واز او بخواهد که سبوی آبرا برایش بیاورد، به آن زن خفتگی زیانگاهی کرد، لبخند می‌زد، انگار دارد خواب می‌بیند، شرفشاه دلش بار نداد که اورا بیدار کند، خود برخاست، سبو در ایوان نبود، یادش آمد که خودش هنگام غروب سبورا در پله‌های راه بام گذاشته است که خوب خنک شود. از پله‌ها بالارفت. سبو را برداشت، آبی نوشید و با چه لذت و گوارابی! و چه خنک! حظ و کیفی گرد که مگو، یزدان را سپاس گفت و خواست با سبو به اتاق برگردد، اما وقتی که سبو را سر کشیده بود آسمان پرستاره‌ی مهتابی آن شب را دیده بود و هوش گرده بود بالای بام لحظه‌ای چند بنشیند، چند پله‌ی دیگر را هم بالا رفت و برسکو مانند کوتاهی نشست و مات و مبهوت غرق تماشای آسمان مهتابی و پرستاره‌ی شب شد وقتی برخاست که به اتاق برگردد، انگار چنان دید که از درون او تابش‌های خیره کننده‌ای از نور به بیرون فواره می‌زند، به چهار سوی جهان پر اکنده می‌شود و کم کم و سرانجام شرفشاه باسبوی آب به اتاق برگشت. همسرش بیدار شده بود. او هم تشنه بود پس از اینکه سیراب شد شرفشاه برای او آن شگفتی را که بر بام دیده بود نقل کرد و سپس باز هردو خوایدند و... شرفشاه از آن خواب که می‌دید بیدار شد و باز براستی تشنه بود و ماجرای سبو و آب آشامیدن همچنان تکرار شد. فردای آن روز شرفشاه ماجرای خواب‌دوشینه‌ی خود را باید بدھی و خدارا سپاسها گزاری زیرا گزاره‌ی خواب

دوستش گفت: مژدگانی باید بدھی و خدارا سپاسها گزاری زیرا گزاره‌ی خواب

تو بسیار خجسته و همایون است. آب روشنی است و روشنایی نور به آفاق پر اکنند،
شعر و سخن در جهان گستردن است. از نسل تو فرزندی، یافر زندزاده‌ای به جهان خواهد
آمد سخنور و شاعر که شعر و سخن در همه اقطار و آفاق جهان منتشر خواهد گشت و
فر و فروغ فکر و فضیلت او به همه‌ی گیتی خواهد رسید و نام تو و خاندان ترا تا جهان
باقی است به نیکی و پاکی پایدار و شهره خواهد داشت.

و گویند آن فرزند یا فرزندزاده شرفناه، ابوالقاسم فردوسی است که خواب
پدر یا نیا را به زیباترین و پرشکوه‌ترین وجه تعبیر کرد چنانکه در طی هزار سال همچنان
کرد فردوسی، که ما – من و شما – امروز نام اورا به نیکی یاد میکنیم و برخاندانش
درود می‌فرستیم.

xalvat.com

و دیگر آورده‌اند که فردوسی وقتی که سروden شاهنامه را به سرانجام نزدیک کرده
بود، پیر و تهیدست شده بود. پدرش که سالها مرده بود. یاران و کسان و خویشانش
یکی یکی مرده، کشته شده، بهر حال هریک از گوشاه‌ای فرارفته بودند و فردوسی دیگر
تقریباً تنها و بی‌یار و یاور شده بود. و بدتر و عجیب‌تر از همه اینکه بقایای ملک و باغ
و کشتزارهایی که پدر برایش میراث گذاشته بود او بمرور سالیان فروخته و خرج زندگی
و گذران خودش و خانواده‌اش کرده بود تا کار معاش، او را از وظیفه‌ی بزرگ و رسالت
تاریخی شاهنامه‌سرایی که داشت، باز ندارد. اکنون در «پیرانه‌سر» (که هنوز دوشه‌فصلی
وداستانی از او اخر شاهنامه باقی مانده بود) عامل و حاکم دست نشانده سلطان محمود
در تو س که بتازگی آمده بود، دست جور و تجاوز به همین مختصر آب باریک باقی مانده
از میراث پدری فردوسی دراز کرده بود و می‌خواست همین یک لقمه نان بخور و نمیر
را هم بهستم بستاند و خلاصه یکتا مردم حمامه‌گوی ما از دست این حاکم به تنگ آمده بود
ونمی‌دانست چکار باید بکند. با نزدیکانش دوستی داشت مشورت کرد که چه کند، چه
نکند که صلاح باشد. برادر فردوسی معتقد بود که باید هرچه مانده بفروشد و از تو س
بحای دیگری برونده که بلقاسم بکارش بر سدولی دوست فردوسی این کوچ و فرار را
نمی‌پسندید و می‌خواست راه درست و دیگری پیش پایش بگذارد که شاید در آن زمان
صلاح نیز همان بود.

آن دوست می‌گفت محمود غزنی شاعران را دوست می‌دارد و از ایشان حمایت
می‌کند، شعری در شرح ماجرا بایستی سرودو سخنی چند در ستایش محمود باید گفت
و با قاصدی نزد او فرستاد تا شر این عامل خود را از سر فردوسی کم کند خلاصه بعد
از شور و مشورت بسیار قرار شد که شخص فردوسی به پای خود به جای قاصد باهمان

شعر و شکایت راهی غزین - پایتخت سلطان محمود - شود و همچنین هم شد.
سال ۳۵۹ بود و شاهنامه نزدیک به اتمام که فردوسی بادفترهای از داستانهای سروده‌ی خود و شعر و شکایت و دادخواهی از محمود دوارد غزین شد و این بود دلیل سفر فردوسی از توس به غزین و ابتدای آشنازی او با سلطان محمود و دربار غزنه.

درباره‌ی ورود فردوسی به غزین و دربار محمود، بعضی قصه‌ها و روایتهای زیبا و بسیار هم مشهور نقل کرده‌اند که مشهور ترین آنها قصه‌ی باعث شاعران و آن رباعی است که مصرع آخرش را می‌گویند فردوسی گفته است .

می‌گویند فردوسی در غزین چون غریب بود ناچار راه بجایی نمی‌برد و در آن غربت کسی را نمی‌شناخت که او را به حضور سلطان محمود ببرد و وسیله و واسطه این دیوار شود. ازینجهت شاعر بیر غریب تهیdest در غزین باینسو و آنسو می‌رفت تا شاید راهی بدیدار مقصود خود پیدا کند. بعضی از خیرخواهان سراغ باعثی را باو داده بودند که ماهی یک دوبار بر جسته‌ترین شاعران دربار محمود مثل ملک‌الشعراء عنصری بلخی و تاج‌الشعراء فرخی سیستانی و نمی‌دانم چی‌چی‌الشعراء عسجدی و بعضی دیگر در آنجا گرد می‌آمدند و بزم عیش و می و مطریب می‌آراستند و داد دلی از عمر و توانگری و دارندگی و برآزندگی خود را می‌گرفتند.

خداآندگار حمامه‌ملی، فردوسی شاهنامه‌گوی، پرسان پرسان و سراغ جویان آن باع را پیدا کرد و به‌هفگام بزم شاعران در آنجا حاضر شد و به حاضران سلام کرد. سر و وضع غریب‌زده و نامرتبی داشت و پیر بود و کهن‌آستین و حضورش لااقل بر جوانان و خوب‌رویان حاضر در آن بزم گران و ناخوش می‌آمد ازین‌رو خواستند مجلس‌شان از اغیار، خاصه‌غیریه و بیگانه، خالی باشد و به‌همین علت قرار شد بگویند این مجلس شاعران سلطان است و جز سخنوران و شاعران، دیگر کسان را در آن راه نیست اگر توهم شعر می‌توانی بگویی بسم الله. از شاعران امروز درین مجلس ما سه‌نفر هستیم و هر یک مصروعی می‌گوییم، تو هم که بر ما وارد شده‌ی مصرع چهارم را بگو بهمان وزن و قافیه تا یک رباعی ساخته شود و به ندیمان و مطریان سلطان هدیه کنیم و بر آن تغیی کنند و آنوقت سه مصرع را که برای همین مقصود، همانوقت و همانجا گفته بودند باقایه‌ای که فکر می‌کردند چهارمی ندارد برای فردوسی که در اتاق نگهبان دم در باع منظر بود، فرستادند.

عنصری گفته بود «چون عارض تو ماه نباشد روشن»

فرخی گفته بود: «مانند رخت گل نبود در گلشن»

و عسجدى: «مزگانت گذر همى گنداز گلشن».

قادص رفت و فوراً برگشت فردوسى مصروع چهارم را اینچنین گفته بود: «مانند
سان گیو در جنگ پشن! و آن سه شاعر از حضور ذهن و در نماندن فردوسى درین
مسابقه و مبارزه شگفت زده و بسیار راغب دیدار فردوسى شدند این مشاعره و آشنايی
راه فردوسى را به دربار و دیدار محمود برای دادخواهی و شکایت از عامل او در توپ باز
گرد.

قصه آشنايی فردوسى را بازديگان دربار سلطان محمود و ديدارش را باسلطان،
بگونه های دیگر نيز نقل گرداند و از آن جمله يكى هم اين را آورده اند که فردوسى
وقتی به غزنين آمد، هفتاد روز غربيانه و بي سامان در پاپتخت سلطان محمود به دری
زد کاري از پيش نبرد و راه بدربار نيافت که از عامل دست نشانده سلطان در توپ
شكایت گند و امان نامه اى از سلطان بگيرد که برگردد و کار بزرگ سروden شاهنامه را به
سر انجام رساند. دیگر داشت از آمدن به غزنين نوميد مى شد، زادراء و چند درهم پولی که
براي خرج اين سفر با خود آورده بود نيز تقربياً تمام شده بود. روزي غربت زده و
غمگين و نوميد در مسجدى نشسته بود و سر به زانوي درماندگى نهاده، ناگاه جوانى را
دید خوبiroi با لباسهای فاخر که به مسجد وارد شد همه حاضران آن مسجد به احترام
و خوشروئی و مهر با آن جوان برخورد گردند فردوسى غريبوار و نا آشنا از يكى
پرسيد که اين جوان کیست؟ و جواب شنید که نامش ماهات است و شعبده بازي استاد و
محفل آرابي شيرين حر كات و بامزه است وندیم خاص مجالس تفريح سلطان محمود اما
جوانمرد و آدمي خوي و مهر بان است و گره گشای مشكلات و گرفتاريهای مردم
بي سامان، «ماهات شعبده باز» مشهور عالم است تو چگونه اورا نمي شناسی؟ فردوسى
گفت: من غريب اين ديارم.

القصه فردوسى با خود انديشيد که شايد گره کار او راهم انگستان چالاک و ماهر
این شعبده باز ترdest بگشайд؟ بگذار اين راهم يياز مايم، آخرین توسل و اقدام، اگر به
مقصود نرسيدم، به توپ برمي گردم و سپس به دياری دیگر کوچ مى كنم هنگامي که
«ماهات مشعبد» بر خاست و حواست از مسجد بيرون برود، فردوسى سوي او پيش رفت و
در آستانه خانه خدا به او رسيد و قسمتی از قصه و غصه خود را، در حالیکه شانه به
شانه هم قدم مى زندن برای ماهات نقل گرد. شعبده باز جوانمرد از فردوسى بسیار خوش
آمد و در همان چند لحظه شيفته گفتار و روحجه و رفتار شاعر بزرگ و آزرده خاطر
توپ گشت و چون دانست که در غزنين بى سر و سامان و غربب است و کارش به

xalvat.com

مسجد خوابی کشیده است، اورا با اکرام و احترام فراوان به دولتسرای خود برد و کسان خود را گفت این خالوی پیر من است و از تو س آمده است و درین خانه مهمان نه که صاحب خانه است. چه او چه پدرم که بر حمت خدارفته است. و با فردوسی گفت اکنون اینجا را خانه خود شمار و آسوده خاطر به کار خود سرگرم باش، تا بیسم چه پیش می آید و چه کار بهتر است تا همان کنیم.

فردوسی از بیریابی و صفاتی ماهک احساس یکرنگی و صمیمیت می گرد و خانه ای او را بر استی چون خانه خود می دید و با من خاطر و آسودگی کار شاهنامه را. البته پوشیده وینهان از جشم ماهک - دنبال گرفت و به تنظیم دفترهای آن منظومه می بزرگ و آراستن و پیراستن سروده های خویش سرگرم شد. ماهک می دانست که فردوسی کارهای در نوشتن و شعر و شاعری می کند، اما درست و دقیق نمی دانست و نمی خواست بپرسد چونکه شاعر پیر را بحق بسیار پر سوء ظن و بیمزده شناخته بود و فردوسی می خواست نسخه ای از شاهنامه را نهفته و پنهانی برای ماهک پاکنوبیس کند، تا هنگام بازگشتن به تو س، بپاس و پاداش میهمان نوازی ها و محبت های ماهک آن نسخه را به او هدیه و یادگاری بدهد و منتظر آن بود که ماهک روزی خوش حبر باشد و از دادخواهی فردوسی و نتیجه هی میانجیگری و پایمردی خود، مژده ای بیاورد برای میهمان شاعرش.

شبی ماهک بخانه آمد خیلی افسرده خاطر و دلگرفته. فردوسی علت پرسید. ماهک گفت امروز بهترین فرصت را داشتم در محضر سلطان و مقدمه چینی های لازم را کرده بودم و سلطان قول مساعد داده بود. همینکه خواستم قضیه را آنطور که من می دانم و به نتیجه می رسدم عنوان کنم چند تن از شاعران با ملک الشعرا عنصري آمدند و بار خواستند و داستانهایی از شاهنامه را که به عنوان امتحان و آزمون سروده بودند بر سلطان و فضلای مجلس او عرضه داشتند تا سلطان هر کدام را پسندید، به سرودن شاهنامه مأمور شود.

فردوسی پرسید شعر کدام یک پسندیده افتاد؟

ماهک گفت: داستان رستم و سهراب از آن عنصری.

فردوسی گفت: مگر ایشان و سلطان نمی دانستند مگر شما نمی دانید که شاهنامه را پیش ازین به نظم در آورده اند.

ماهک گفت: اگر دقیقی را می گویی که ناتمام ماند کارش. فردوسی گفت: دقیقی نه. یکی از خوشاوندان و همشهربان مسلمان او، و بهر حال شاهنامه بتمامی سروده شده است و من با خود از آن سروده نو دفتر و داستانها به مراد دارم و آنگاه دفتر همان

داستان رستم و سهراب را که خود سروده بود به ماهک داد و ماهک دفتر از فردوسی
بستاند و با صدای بلند خواندن گرفت:

دگرها شنیدستی ، اینهم شنو
دل نازک از رستم آید به خشم...
بیو ندم از گفته باستان
که رستم برآراست از بامداد
کمر بست و ترکش پراز تیر کرد
برانگیخت آن پیل پیکر ز جای
چو شیری دژآگاه، نخجیر جوی
بیابان سراسر پر از گور دید
یفکند بر دشت ، نخجیر چند
یکی آتشی بر فروزید سخت
درختی بجست از در بایزن
که در چنگ او پر مرغی نسخت
زمغر استخوانش برآورد گرد
چمان و چران خش در مرغز ار...
ماهک شعر خوانده و با ذوق بود، با خواندن شعرهای فردوسی چنان شاد شد و

شور و شعف آمد که گویی مغلسی گنجی بی دردرس یافته است از فردوسی پرسید
گوینده این اشعار کیست و کجاست فردوسی دیگر نهانکاری و خویشتن پوشی
نپسندید و در شگفت از شوق ماهک شعبده گر، پرده از راز خود برداشت که ماهک بیکاره
از شادی و ذوق زدگی چنان کودکانه شور و سروری نشان داد که بر استی حیرت آور بود
و آنگاه به فردوسی گفت: خوب، جوانمردانه خراب چرا زودتر بنم نگفتی؟ و خلاصه
فردای آزروز ماهک نزد سلطان رفت و قضیه فردوسی و نمونه شاهنامه‌ی او را
بر سلطان عرضه داشت سلطان گفت این مرد کیست و از کجا آمده؟ ماهک جواب داد که
شاعری سالخورده است و تو سی از جور عامل تو س گریخته، بهداد خواهی پناه به
غز نین و حاشیه نشینان دستگاه سلطانی آورده، اکنون مدتیست میهمان من است و... باری
بدینگونه بود که فردوسی بدیدار سلطان و نقل سر گذشت خود و ارمغان بزرگی که به
غز نین آورده بود، نائل شد.

این افسانه گذشته از چیزهای دیگر، یک نکته‌ی هوشمندانه‌ی بسیار با اهمیت را

هم بطور ضمنی در بردارد و آن اینکه بین زمانه‌ی فردوسی و مخصوصاً عهد سلطنه‌ی سلطان محمود و حکومت حاکمان او چگونه زمانی بوده است که: چه کسانی نیازمندیاری چه کسانی می‌شده‌اند؟ یعنی مرد بزرگی چون فردوسی با آنچنان کار و میراث و یادگار عظیم و گرانقدر ش نیازمند و بست نشین خانه‌ی شعبده‌گر و ندیم و دلگکی می‌شود تا کارش به نابودی نکشد و محصول آن همه‌زحمتش به باد نزود. باز هم صدر حمت و هزار درود و آفرین بر همان شعبده‌باز و معرفه‌گیر، والا همکاران و صدر نشینان هم‌صف و هم طبقه‌ی او، آن باصطلاح «روشنفکران» و «شاعران» و «هنرمندان» صاحب مشاغل و مناصب که هیچ. بقول مثل نانی بدرویش نمی‌داده‌اند، سهل است حتی سنگ هم برسش پایايش می‌زده‌اند و از کارشکنی هم کوتاهی نمی‌کرده‌اند. و اینهاست بعضی از فوائد ضمنی این افسانه‌ها در ترسیم خصوصیات و خصال زمانه و تصویر چهره‌ی مردم زمانه که تاریخ رسمی غالباً درباره‌ی آنها خاموش می‌ماند.

salvat.com

پس فردوسی در غز نین بدینگونه بدیدار و دربار سلطان راه یافت و به توصیه‌ی مؤکد اطرافیان که چاره‌ای جز قبول آن نداشت با افروزن بعضی ایات در ستایش محمود نسخه‌ای از شاهنامه خود را بنام محمود تمام کرد و به او ارمغان کرد.

یکی از نویسنده‌گانی که بسیاری از قصه‌های فردوسی را با آب و تاب و تفصیل نقل کرده و اصفهانی هروی است. این نویسنده در کتاب بسیار بسیار خواندنی اش به نام «بدایع-الواقع» در خصوص این دوره از کار و زندگی فردوسی که ما به آن رسیده‌ایم نکته‌ای دیگر هم دارد که مکمل نقل‌های ماست و پیر دور از حقیقت و مقاصد افسانه‌های ما نیست. می‌گوید که:

فردوسی چند نسخه‌ی شاهنامه را با بعضی ایات ستایش بنام سلطان محمود کرد اطرافیان هر چه اصرار کردند که چند بیت هم در مدح خواجه احمد بن حسن میمندی وزیر اول سلطان محمود و دومنین شخص قدر تمدن آن زمان بگوید، فردوسی زیربار نرفت گفتند او خیلی بدکینه است و بوقتش زهر خود را می‌ریزد و عاقبت این کار و خیم است باز هم فردوسی قبول نکرد که مدح اورا بگوید و سرانجام حرف آخرش این بود که گفت: «غرض من ازین شعرها و نظم شاهنامه نام باقی است، نه عطا و صلحه‌ی سلطان، تا منت وزیر و صاحب‌دیوان او بکشم و مدح او کنم.»

در قبال شاعرانی که حتی رجال درجه‌دوم و سوم و حتی بی درجه‌ی عصر را مدح می‌گفتند معلوم است که این سرباز زدن و امتناع فردوسی از مدح وزیر اعظم و بعداز سلطان شخصیت درجه اول روزگار، چه عواقب و خیمی دارد. بعداز اینکه نسخه‌ی

شاهنامه به سلطان تقدیم شد و قرار شد صله‌ای فردوسی را بدهند – صله‌ای که گفته شده بود از شصت هزار سکه زر سرخ کمتر نخواهد بود – ما نتیجه آن امتناع، یعنی همان «عواقب وخیم» را دیدیم و شنیدیم که سکه‌ها تغیر جنس و ماهیت داد و از زر سرخ به‌سیم سپید تنزل یافت وئی باین‌همه روحیه‌ی فردوسی باز هم قوی و بلند بود همین و اصفی هروی می‌گوید که صله‌ای سلطان در حمام به فردوسی رسید. فردوسی آن صله را میان شبب فروش سر‌حمام و استاد حمامی و آن‌کسی که صله‌ای را ایش به حمام آورد بود تقسیم کرد و به آورنده‌ی صله گفت: از طرف من نزد سلطان تعظیم و سپاسگزاری کن و بگو: غریب شهر ما فردوسی تو سی زمین حرمت می‌بود و می‌گوید من شاهنامه از برای نام باقی و باداش ایزدی سرودم، نه از برای مال فانی.

و نیز آورده‌اند که در نخستین شاهنامه خوانی‌ها و شبهای شعر فردوسی در محضر سلطان محمود یکی از راویان قوی لحن داستانهای شاهنامه را در مجلس باشکوه دربار غزنه با صدایی رسا و هنجاری دلنشیں و زیبا «نقالی» می‌کرد (وشاید او لین سرچشمی فن خاص «نقالی» همان مجالس بود).

«فضیحی خوافی» در کتاب خود «مجمل» نوشته است که یکشب که نقال رزم رستم واشکبوس را نقل می‌کرد سلطان محمود باشندن آن ایات و افسانه‌ی زیبا و استوار چندبار بربازان گذرانید که: هزار آفرین! هرچه از کابلستان و زابلستان خراج به‌رستم می‌رسیده، این چند بیت بدان می‌آزد!..

xalvat.com
و راوی دیگر گفته است سلطان محمود، ایات دیگری را که فردوسی در توصیف رستم سروده است می‌خواند و مکرر می‌کرد و شاهنامه را شب‌های اول از بالین خود دور نمی‌کرد در لابای اوراق آن کتاب، که خوشنویس سرگرمی و لذت او شده بود، به دنبال اوصاف رستم می‌گشت و بارها گفته بود و مکرر می‌کرد این را که: «هزار آفرین بر تو ای فردوسی، کتابی گرد گردی چون دریای دلیران و بیشه‌ی شیران، اما حدیث رستم خود دیگر حدیثی است، اگر همچنان بوده است در بزم و رزم که تو ستوده‌ای، الحق پس راست گفتی که:

جهان آفرین تا جهان آفرید سواری چو رستم نیامد پدید
همه‌ی آن عرصه‌های نبرد و گیر و دارهای جنگ و جهاد که من دیده‌ام و رجزها و خویشتن ستایی‌ها که من از مردان مرد، در هنگامه‌های نبرد شنیده‌ام، همه در نظرم خرد و خوار آمد پیش این سه بیت که رستم می‌گوید، اسفندیار یل را و عجبا که طلس روئینه‌تنی چگونه بریسکر او نشکست با این حماسه‌ی بلیغ:

نبندد مرا دست ، چرخ بلند
 که هر اختری لشکری بر کشد
 پر اکنده سازم ، بهر کشورش
 اگر حق تعالی رستم را زنده می کردو اورا همان مقدرتها و تو ش و تو انها
 می داد که تو از وی آورده ای، هفت ساله باج و تاراج توران زمین، صلهای این سه بیت
 رجز را بسند نبود که تو در حق او گفته ای، من اگر وعده ای داده باشم ترا، واگر وفا
 کنم وعده خویش را، باری نیابت آن سره سالار مرد زابلی گردد باشم!»
 باری افسانه می گوید که سلطان محمود با فردوسی درباره اوصاف رستم با آن شیفتگی
 و ستایش حرف می زد و می گفت که رستم اگر هفت ساله خراج و باج توران و زابلستان
 را صلهی اوصاف و ستایشهای خود می داد، باز هم کم بود و من به نیابت رستم می خواهم
 ترا صله و پاداش بدهم این روحیه سلطان محمود بر استنی عجیب و حیرت انگیز است
 و در خور تأمل که همه امور و وسائل را، حتی یک امر معنوی و حسی و عاطفی را با
 مقیاس و میزان شناخته و مأнос خود می سنجد و اندازه گیری می کند: باج و خراج و
 سیم و زر کابل و زابل و تاراج توران!
xalvat.com
 پیشترها با شاره گفتیم که فردوسی شاهنامه خود را «کاخ بلند» خوانده است،
 در یستی چند که بسیار مشهورست ولی تا جاودان باز هم شنیدنی است، پس بشنویم:
 ز باران و از تابش آفتاب
 که از باد و باران نیابد گرند
 ازین بیش تخم سخن کس نکشت
 عجم زنده کردم بدین پارسی
 پس از مرگ بر من کند آفرین
 که تخم سخن را پر اکنده ام
 پسندیده از دفتر راستان
 بگفتم بدین نفر گفتار خویش
 که دادم یکایک از شان نشان
 شد از گفت من نامشان زنده باز
 سراسر همه زنده کردم بنام
 بخواند هر آنکس که دارد خرد...
 می بینید چه با ایمان و بی تردید، چه باشکوه و پیامبر آن سخن می گوید. چه تو انا و

که گفتن بر و دست رستم بیند

اگر چرخ گردند اختر کشد

به گرز گران بشکرم لشکرش

اگر حق تعالی رستم را زنده می کردو اورا همان مقدرتها و تو ش و تو انها

می داد که تو از وی آورده ای، هفت ساله باج و تاراج توران زمین، صلهای این سه بیت

رجز را بسند نبود که تو در حق او گفته ای، من اگر وعده ای داده باشم ترا، واگر وفا

کنم وعده خویش را، باری نیابت آن سره سالار مرد زابلی گردد باشم!»

باری افسانه می گوید که سلطان محمود با فردوسی درباره اوصاف رستم با آن شیفتگی

و ستایش حرف می زد و می گفت که رستم اگر هفت ساله خراج و باج توران و زابلستان

را صلهی اوصاف و ستایشهای خود می داد، باز هم کم بود و من به نیابت رستم می خواهم

ترا صله و پاداش بدهم این روحیه سلطان محمود بر استنی عجیب و حیرت انگیز است

و در خور تأمل که همه امور و وسائل را، حتی یک امر معنوی و حسی و عاطفی را با

مقیاس و میزان شناخته و مأнос خود می سنجد و اندازه گیری می کند: باج و خراج و

سیم و زر کابل و زابل و تاراج توران!

پیشترها با شاره گفتیم که فردوسی شاهنامه خود را «کاخ بلند» خوانده است،

در یستی چند که بسیار مشهورست ولی تا جاودان باز هم شنیدنی است، پس بشنویم:

بناهای آباد ، گردد خراب

بی افکندم از نظم کاخی بلند

جهان کرده ام از سخن چون بهشت

بسی رنج بردم درین سال سی

هر آنکس که دارد هش و رای و دین

نمیر ازین پس که من زنده ام

بیسوشم این نامهی باستان

من این نامهی شهریاران پیش

همان نامداران و گردنه اشان

همه مرده ، از روزگار دراز

چو عیسی من این مردگان را بنام

بدین نامه بر ، عمرها بگزند

می بینید چه با ایمان و بی تردید، چه باشکوه و پیامبر آن سخن می گوید. چه تو انا و

